

LÜBECK WOCHENSPIEGEL

WWW.WOCHENSPIEGEL-ONLINE.DE

Sonnabend, 14. September 2024 • kostenlos

Beste Sprachpartner

In unserer Serie „Sprachpartnerschaften Lübeck“ stellen wir diesmal Dieter Held und Ruslan Dossabayev vor.

SEITE 2

Warum zwei Schreibweisen?

Wie heißt es richtig: Teerhofinsel oder Teerhofsinsel? Die Antwort auf die Frage fällt nicht eindeutig aus.

SEITE 4

Neues Behandlungszentrum

Das UKSH gründet ein Behandlungszentrum für Erwachsene mit Behinderungen. Es ist einmalig in Schleswig-Holstein.

SEITE 9

Zustellung: 0451/144-1826
Redaktion: 0451/144-1781
Anzeigen: 0451/144-1111, Fax -1010

VHS-Programm nur digital

LÜBECK. Die VHS Lübeck schafft ihr Programmheft ab. Kurse sollen ab dem kommenden Jahr nur noch auf dem digitalen Wege bekannt gemacht werden. „Aus Gründen der Digitalisierung, der Wirtschaftlichkeit, aber hauptsächlich aus Gründen der Nachhaltigkeit ist es nicht mehr zeitgemäß, den bisherigen Weg so weiterzugehen“, fasst Thomas Hermenau, Leiter der VHS Lübeck, zusammen. „Mit einer crossmedialen Werbung sorgen wir dafür, dass die Angebote breit angelegt gefunden werden können.“ Den Großteil der Teilnehmer würde die VHS über ein gedrucktes Medium nicht mehr erreichen, heißt es in einer Pressemitteilung. „Das moderne, schnelle und flexible Leben verlangt nach einer anderen Veröffentlichungsstrategie.“

Flohmarkt an St. Marien

INNENSTADT. Am Samstag, 21. September, von 10 bis 15 Uhr lädt die Gemeinde St. Marien zum Flohmarkt ein – dieses Mal zwischen Kirche und dem Rathaus. Viele Verkäuferinnen haben sich einen Stand gesichert und freuen sich auf gute Geschäfte und große Schnäppchen. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen gesorgt.

Klaviermatinee im Haus Eden

INNENSTADT. Daniel Fritzen gibt am Sonntag, 15. September, ab 11 Uhr wieder ein Klavierkonzert im Haus Eden, Königstraße 25. Zu hören sein werden beliebte Stücke von Debussys und Brahms. Der Eintritt ist frei.



Hundebaden in den Lübecker Freibädern

Das diesjährige Hundebaden in den Lübecker Freibädern findet am Sonntag, 15. September, von 11 bis 17 Uhr statt – nach dem Abbaden für alle Gäste am Samstag, 14. September. Planschen, schwimmen, toben, Ball fangen, springen: Am Sonntag dürfen Lübecker Hunde das Becken im Freibad Moisling und Freibad Schlutup erobern. Die Lübecker Hundefotografin Lisa Mughrasi fotografiert wieder auf Wunsch die tobenenden Vierbeiner für eine einzigartige Erinnerung für zu Hause. Von 11 bis 13.30 Uhr ist Lisa Mughrasi in Schlutup anzutreffen und von 14.30 bis 17 Uhr in Moisling.

Der Eintritt zum Hundebaden kostet 0,50 Euro pro Fuß und Pfote. Das Wasser ist dabei frei von Chlorrückständen, sodass ein Schwimmen seitens der Tiere unbedenklich ist. Alle Vierbeiner mit Herrchen und Frauchen sind deshalb beim Hundeschwimmen in den Lübecker Freibädern willkommen – auch gerne gemeinsam im Wasser. Zur Teilnahme am Hundebaden gelten Regeln für Hund und Halter, die vorab auf der Webseite der Lübecker Schwimmbäder nachzulesen sind und mit dem Einlösen der Eintrittskarte anerkannt werden.

Foto: Lisa Mughrasi

Schausmieden im Industriemuseum Herrenwyk

KÜCKNITZ. Am Sonntag, 15. September, wird die alte Schmiede im Industriemuseum Herrenwyk befeuert: Von 12 bis 16 Uhr findet mit dem Schmied Felix Irmischer wieder das Schausmieden statt. Die Besucher können

aus sicherem Abstand verfolgen, wie kleine Kunstwerke mit dem Hammer auf dem Amboss geschmiedet werden.

Das Schausmieden richtet sich an alle Altersgruppen. Die Teilnahme ist im normalen Ein-

trittspreis enthalten und beträgt vier Euro für Erwachsene, für Ermäßigte, Kinder und Jugendliche ist der Eintritt frei.

➔ Weitere Info unter <https://geschichtswerkstatt-herrenwyk.de>

Dach Solar GmbH

PHOTOVOLTAIK
vom Fachbetrieb vor Ort

ALLES AUS EINER HAND

- ✓ individuelle Fachberatung
- ✓ fachgerechte Montage
- ✓ zuverlässig und kostengünstig
- ✓ schnell und professionell

Rudolf-Diesel-Str. 22, 23617 Stockelsdorf | 0451-120 150-0
info@dachsolar.de | www.dachsolar.de

Luxus-Gartenstrandkörbe zu günstigen Outletpreisen

Strandkörbe sofort lieferbar!
Riesige Auswahl!

Sea & Ocean Outlet Seestrasse 20
23669 Hemmelsdorf bei TdF. Strand
Mo - Sa 10:00-18:00 So. 12:00 - 18:00

Gold & Silber
Wir zahlen hohe Preise für Besteck und Schmuck, Brillanten und Uhren, Münzen, Zahngold und Bernstein

ANTIK & KUNST
Breite Str. 4 neben der Schiffergesellschaft
direkt am Koberg
☎ 7 25 56 • Gutachten
Suche BRIEFMARKEN sowie alte Orden und Bilder
www.goldankauf-dose.de

AUTO ADAM kauft
fast jeden Pkw & Lkw
auch defekt, Unfall-/Totalschaden
Sofort Bargeld, prompte Abmeldung u. Abholung
24-Std.-Tel.-Service, auch sonntags

Rufen Sie an, 04 51 / 57010
HL, Roggenhorster Straße 13
www.AUTO-ADAM.de

Bestattungsinstitut Friedrich-W. Zunft
Friedhofsallee 1a, 23554 Lübeck

Wir sind täglich 24 Stunden für Sie erreichbar.
Tel. 04 51 / 49 12 32

Erd- u. Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen
Waldbestattungen
Seebestattungen

Bestattungsvorsorge und Beratung kostenlos

Goldankauf
REWE Center Buntekuh, Ziegelstr. 232
Tel. 0170 3411829
Täglich 10.00 - 18.00 Uhr, Sa. bis 14.00 Uhr
www.beckergoldankauf.de

HOCHBERG FLOHMARKT

Familia Westloer Landstraße Lübeck	15.09.
IKEA & LUV-Shopping Lübeck	22.09.
Campus Center Lübeck	29.09.
Familia Schwartzauer Landstraße Lübeck	03.10.
Familia Reinfeld - überdacht möglich	06.10.

TEL.: 04102 / 3 19 39
www.hochberg.tv

O. C. KATRE-SCHMUCK
Batteriewechsel sofort
Wir kaufen: Gold, Silber, Platin, Schmuck, Diamanten, Zahngold, Bernstein, Luxusuhren

MÜHLENSTR. 19 • LÜBECK ☎ 0451/9 89 89 29

Martin AUTOMOBILE
Wir kaufen alle Fahrzeuge!
☎ 0451 / 5 70 00
Geniner Straße 116, 23560 Lübeck
E-Mail: martinautomobile@t-online.de

Pflege24Nord
24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!
Individuelle Betreuung durch polnisches Personal!
Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
Tel. 0173/6 53 30 86

Markisen-Hof-Lübeck

Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gern zu unseren neuen Modellen!

Ahrensböker Str. 34 - 36 • 23617 Stockelsdorf
info@markisen-hof-luebeck.de
0451 - 88 19 34 65

Neueröffnung Marli's Grillhütte
Angebot vom Mo. 16.9.-Fr. 20.9.2024

1/2 Hähnchen	4,50 €
Currywurst + Pommes	5,90 €
Schnitzel + Pommes	7,90 €
Nuggets + Pommes	5,90 €

Marlring 68f - 23566 Lübeck - Direkt gegenüber von Aldi
Öffnungszeiten: Montag-Samstag von 11.30 - 19.00 Uhr

Stadtwerke Lübeck

Photovoltaik
Ökostrom
Wärmepumpe
Glasfaser
Wallbox

Stadtwerke Lübeck Infomarkt
24.09.2024 ab 17:30 Uhr

im Maritim Strandhotel Travemünde, Raum „Timmendorf“, Infos unter:

Bitte helfen Sie Menschen mit Behinderungen.
Bitte online spenden unter: www.bethel.de

PHILIPS

Besser hören, wenn es darauf ankommt

SCHMELZER HÖRSYSTEME

JETZT ANMELDEN:

Stockelsdorf
Lübeck Zentrum
Bad Schwartau
☎ 04102 - 987 86 33

Travemünde
Lübeck Schlutup
JETZT NEU Lübeck Campus Center
☎ 04502 - 88 69 900

INKLUSIVE
Philips Akku-Ladestation oder TV Adapter*

*Anmeldefrist ist bis zum 30. September 2024 und das Angebot dann gültig bis zum 30.11.2024. Bei Kaufabschluss ist die Philips Akku-Ladestation oder ein TV Adapter inklusive.

Schmelzer Hörsysteme in Ahrensburg GmbH, Schmelzer Hörsysteme in Bargteheide GmbH, Schmelzer Hörsysteme in Trittau GmbH und Schmelzer Hörsysteme GmbH (Großhansdorf) werben gemeinschaftlich.